

**:CL100**

**CE**

**CL100 - (AS05200)**

**Centralina di controllo**  
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

**Control unit**  
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS



**I** Grazie per avere scelto GIBIDI.

 **LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.**

**AVVERTENZE:** Questo prodotto è stato collaudato in G.I.B.I.D.I. verificando la perfetta corrispondenza delle caratteristiche alle direttive vigenti. G.I.B.I.D.I. S.r.l. si riserva la facoltà di modificare i dati tecnici senza avviso, in funzione dell'evoluzione del prodotto.

**SMALTIMENTO:** G.I.B.I.D.I. consiglia di riciclare i componenti in plastica e di smaltire in appositi centri abilitati i componenti elettronici evitando di contaminare l'ambiente con sostanze inquinanti.

**F** Merci d'avoir choisi G.I.B.I.D.I.

 **NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**

**AVERTISSEMENT:** Ce produit a été testé chez G.I.B.I.D.I. afin de contrôler la correspondance parfaite des caractéristiques avec les règles en vigueur. G.I.B.I.D.I. S.r.l. se réserve la faculté de modifier les données techniques sans aucun préavis suivant l'évolution de ses produits.

**ÉLIMINATION:** G.I.B.I.D.I. conseille de recycler les composants en plastique et de remettre les composants électroniques à des centres spécialisés pour éviter de polluer l'environnement avec des substances polluantes.

**E** Gracias por haber elegido G.I.B.I.D.I.

 **POR FAVOR LEER CON ATENCIÓN ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN.**

**ADVERTENCIAS:** Este producto ha sido ensayado en G.I.B.I.D.I. averiguando la perfecta correspondencia de las características a las normas vigentes. La empresa G.I.B.I.D.I. S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.

**ELIMINACIÓN:** G.I.B.I.D.I. aconseja reciclar los componentes de plástico y llevar los componentes electrónicos a los centros de recogida correspondientes evitando de esta manera la contaminación ambiental con sustancias perjudiciales.

**D** Vielen Dank, dass Sie sich für G.I.B.I.D.I. entschieden haben.

 **BITTE LESEN SIE VORSICHTIG DIESEN MANUAL BEVOR MIT DER ANLAGE VORZUGEHEN.**

**WARNUNGEN:** Dieses Produkt wurde in G.I.B.I.D.I. geprüft um die perfekte Entsprechung der merkmale an die geltende vorschriften zu prüfen. G.I.B.I.D.I. S.r.l. behält sich das recht vor, die technischen daten der produktentwicklung entsprechend ohne voranzeige abzuändern.

**ENTSORGUNG:** G.I.B.I.D.I. empfiehlt, Kunststoffkomponenten dem Recycling zuzuführen und elektronische Komponenten in behördlich genehmigten Zentren zu entsorgen, um die Verschmutzung der Umwelt durch Schadstoffe zu verhindern.

**P** Obrigado por ter escolhido a G.I.B.I.D.I.

 **LER COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER COM A INSTALAÇÃO.**

**ADVERTÊNCIA:** Este produto foi testado em G.I.B.I.D.I. verificando a correspondência perfeita das características ao normas vigentes. A G.I.B.I.D.I. S.r.l. reserva-se o direito de modificar os dados técnicos sem pré-aviso em função de evolução do produto.

**ELIMINAÇÃO:** G.I.B.I.D.I. aconselha a reciclar as componentes em plástico e a eliminar as componentes electrónicas em centros habilitados evitando desta forma poluir o ambiente com substâncias poluentes.

**NL** Dank u voor uw keuze van G.I.B.I.D.I.

 **LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZEER AANDACHTIG ALVORENS DE INSTALLATIE AAN TE VATTEN.**

**WAARSCHUWINGEN:** Dit product werd gekeurd in G.I.B.I.D.I. Er werd nauwlettend gecontroleerd of de kenmerken van het product perfect overeenkomen met de geldige richtlijnen. G.I.B.I.D.I. S.r.l. behoudt zich het recht voor de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.

**VERWERKING:** G.I.B.I.D.I. adviseert om de kunststof componenten te recycleren en de elektronische componenten af te voeren naar erkende inzamelpunten, om te voorkomen dat het milieu verontreinigd wordt door vervuulende stoffen.

**GR** Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα προϊόντα G.I.B.I.D.I.

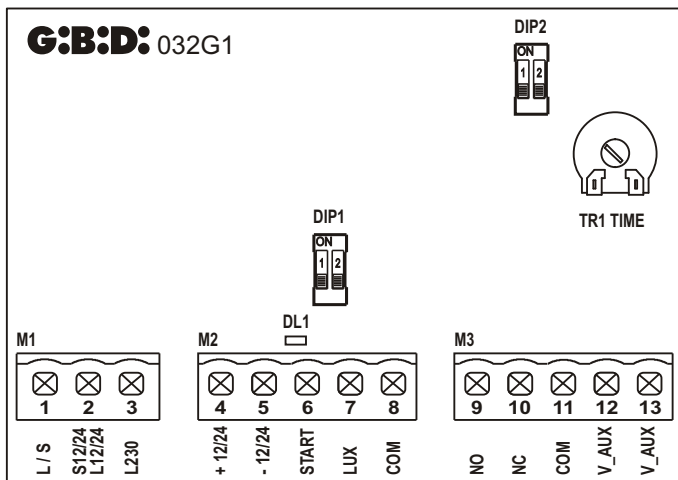
 **ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.**

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η εταιρία G.I.B.I.D.I. έχει ελέγξει αυτό το προϊόν όσον αφορά την τέλεια προσαρμογή των χαρακτηριστικών του στην ισχύουσα νομοθεσία. Η εταιρία G.I.B.I.D.I. S.r.l. διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών των τεχνικών προδιαγραφών χωρίς προϋπούμενη ειδοποίηση και ανάλογα με την ανάπτυξη των προϊόντων της.

**ΔΙΑΘΕΣΗ:** Η G.I.B.I.D.I. σας συμβουλεύει να ανακυκλώσετε τα πλαστικά εξαρτήματα και να διαθέσετε τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα μετά την απαξίωση τους, σε εξειδικευμένα κέντρα που υπάρχουν για τον σκοπό αυτό, συμβάλλοντας έτσι στην προστασία του περιβάλλοντος από τις παρενέργειες της μόλυνσης.

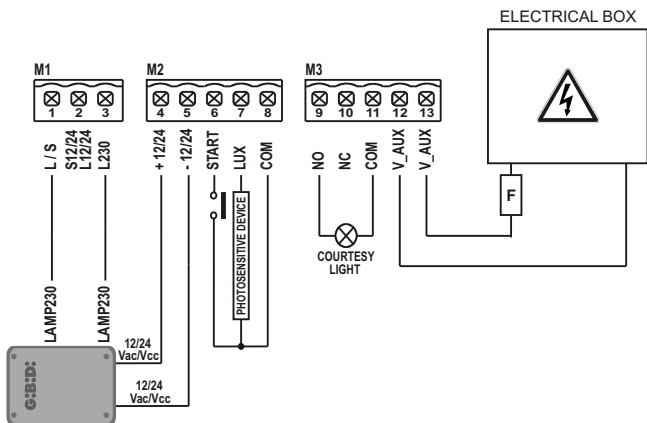


1



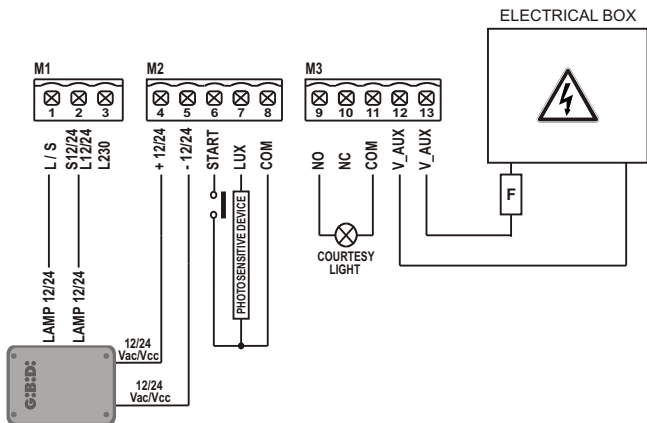
## F 2

### Gestion lampe témoin avec Entrée Clignoteur 230 Vac



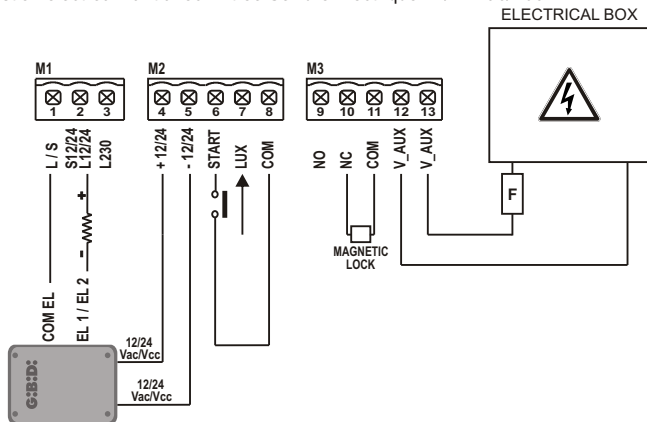
## 3

### Gestion lampe témoin avec Entrée Clignoteur 12/24 Vac/Vdc



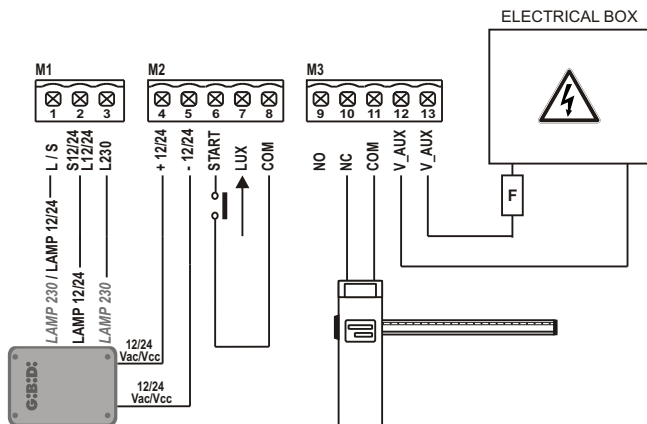
4

Gestion électroaimant avec Entrée Serrure Electrique 12/24 Vac/Vdc



5

Gestion feux barrière avec Entrée Clignoteur 12/24 Vac/Vdc ou 230Vac



## F

Platine de commande	<b>CL100 / AS05200</b>
Type	Fiche pour gestion lampe témoin, électroaimant, feux tige barrière
Alimentation	12/24 Vac-dc
Contact relais	250 Vac 16 A
Température de service	-20°C +60°C

## DESCRIPTION DU PRODUIT

La fiche électronique AS05200 peut être utilisée pour la gestion d'une lampe témoin extérieure, pour commander les feux présents sur la tige de la barrière, ou pour la gestion d'un électroaimant. Il n'est pas possible d'utiliser en même temps les trois modalités.

Il y a une entrée pour un dispositif de relèvement de la lampe extérieure pour éviter l'activation de la lampe témoin, s'elle n'est pas nécessaire

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES / FONCTIONS

- Led vert de signalisation entrée START.
- Entrée pour dispositif de relèvement lampe (LUX).
- Trimmer pour la régulation du temps d'activation de la sortie lampe témoin.
- Dip switch pour paramétrage des modalités de fonctionnement et pour le control temps.
- Possibilité de connecter centrales GBD avec sortie clignoteur à 12/24 Vdc.
- Possibilité de connecter centrales GBD avec sortie clignoteur à 230 Vac.

## CONSIGNES POUR L'INSTALLATION

- Avant d'effectuer la mise en place, il faut prévoir en amont de l'installation un interrupteur magnétique thermique ou différentiel ayant une capacité maximum de 10A. L'interrupteur doit assurer une séparation omnipolaire des contacts, avec une distance d'ouverture d'au moins 3 mm.
- Per evitare possibili interferenze, differenziare e tenere sempre separati i cavi di potenza (sezione minima 1,5mm<sup>2</sup>) dai cavi di segnale (sezione minima 0,5mm<sup>2</sup>).
- Il faut effectuer les connexions en se référant aux tableaux suivants et à la sérigraphie jointe. Il faut faire particulièrement attention à raccorder en série tous les dispositifs qui doivent être connectés à la même entrée N.C. (normalement fermé) et en parallèle tous les dispositifs qui partagent la même entrée N.A. (normalement ouvert). Une mauvaise installation ou une mauvaise utilisation du produit peut compromettre la sécurité de l'installation.
- Tous les matériaux présents dans l'emballage ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils peuvent être dangereux.
- Le constructeur décline toute responsabilité, quant au bon fonctionnement de l'automatisme, en cas d'utilisation de composants et d'accessoires n'étant pas de sa production et inappropriés à l'utilisation prévue.
- Après la mise en place, il faut toujours contrôler avec attention le bon fonctionnement de l'installation et des dispositifs utilisés.
- Ce manuel d'instructions s'adresse aux personnes autorisées à effectuer la mise en place d'"appareils sous tension". Il faut donc avoir une bonne connaissance de la technique, exercée comme profession et conformément aux réglementations en vigueur.
- La maintenance doit être effectuée par un personnel qualifié.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou de maintenance, il faut débrancher l'appareil des réseaux d'alimentation électrique.
- L'appareil ici décrit doit être utilisé uniquement pour l'emploi pour lequel il a été conçu. Vérifier le but de l'utilisation finale et s'assurer de prendre toutes les sécurités nécessaires.
- L'utilisation des produits et leur destination à des usages différents de ceux prévus n'a pas été expérimentée par le constructeur, donc les travaux exécutés sont sous l'entière responsabilité de l'installateur.

## MISES EN GARDE POUR L'UTILISATEUR

En cas de pannes ou d'anomalies de fonctionnement, il faut couper l'alimentation en amont de l'appareil et appeler l'assistance technique. Les éventuelles réparations doivent être exécutées par un personnel spécialisé qui utilise des matériels d'origine et certifiés.

Le produit ne doit pas être utilisé par enfants ou personnes avec réduites capacités physiques, sensoriales ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins qu'elles ne soient pas correctement instruites.

Ne pas accéder à la fiche pour régulations et / ou maintenances.

**ATTENTION: IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE.**

C'est important pour la sécurité des personnes de suivre ces instructions-ci.

Garder le présent manuel d'instructions.

## BRANCHEMENTS ELECTRIQUES: BORNERS

Borne	Position	Signal	Description
M1	1	L/S	Commun clignoteur/serrure électrique
	2	S12/24 L12/24	Entrée clignoteur ou serrure électrique 12/24 V
	3	L230	Entrée clignoteur 230 Vac
M2	4	+ 12/24	Entrée alimentation fiche 12/24 Vac/dc
	5	- 12/24	Entrée alimentation fiche 12/24 Vac/dc
	6	START	Entrée START
	7	LUX	Entrée photo - résistance
	8	COM	Commun de START et LUX
M3	9	NO	Contact NA
	10	NC	Contact NC
	11	COM	Commun Contacts
	12	V_AUX	Entrée 230 Vac ou 12/24 Vac/dc pour alimentation lampe témoin ou électroaimant
	13	V_AUX	Entrée 230 Vac ou 12/24 Vac/dc pour alimentation lampe témoin ou électroaimant

## FUSIBLES DE PROTECTION

Position	Valeur	Type	Description
RT1	250 mA	A RETABLIR	Protection entrée alimentation fiche

**NOTA:** Le fusible qu'on peut rétablir intervient, interrompant le circuit, en cas de conditions de fonctionnement anormal. Se rétablit automatiquement, reportant la fiche au correct fonctionnement, au moment où les conditions de fonctionnement reviennent normales.

Dans le cas où le fusible ne se rétablit pas, contrôler avec attention les dispositifs connectés à l'extérieur de la fiche.

## PARAMETRAGES - dip switch dip1

Dip	Etat	Fonction	Description
DIP1	ON	12 Vac/dc	Entrée alimentation prédisposé 24 Vac/dc
	OFF	24 Vac/dc	Entrée alimentation prédisposé 12 Vac/dc
DIP2	ON	START	Commande START bistable
	OFF	START	Commande START monostable

**F****PARAMETRAGES PAR DEFAUT**

DIP1	OFF
DIP2	OFF

**PARAMETRAGES - dip switch dip2**

Dip	Etat	Fonction	Description
DIP1	ON		Tmax lampe témoin 60 s.
DIP2	OFF		Le temps est réglable par le trimmer TR1.
DIP1	OFF		Tmax lampe témoin 80 s.
DIP2	ON		Le temps est réglable par le trimmer TR1.
DIP1	ON		Tmax lampe témoin 120 s.
DIP2	OFF		Le temps est réglable par le trimmer TR1.
DIP1	ON		Tmax lampe témoin 257 s.
DIP2	ON		Le temps est réglable par le trimmer TR1.

**PARAMETRAGES PAR DEFAUT**

DIP1	OFF
DIP2	OFF

**TRIMMER**

Position	Description
TR1	Règle le temps d'activation de la lampe témoin de 0 à 256 seconds en fonction de la position du dip switch DIP2.

**PARAMETRAGES PAR DEFAUT**

TR1 positionné au minimum

**FONCTIONNEMENT DU PRODUIT****GESTION LAMPE TEMOIN TEMPORISEE****1. ACTIVATION PAR CLIGNOTEUR**

Pour la gestion d'une lampe synchronisée au mouvement du portail, il est nécessaire utiliser en entrée le signal du clignoteur (bornes 1 - 2 si le clignoteur fonctionne à 12/24 Vdc; bornes 1-3 si le clignoteur fonctionne à 230 Vac) et en sortie le contact normalement ouvert du Relais (bornes 9-11).

En présence d'une impulsion sur l'entrée, la sortie lampe témoin est activée par le temps paramétré par les dip 1 et 2 du DIP2 et la régulation du trimmer TR1.

Le temps d'activation de la lampe témoin commence à passer dans le moment où sur l'entrée clignoteur aucun signal n'est plus relevé. Activations continues de l'entrée clignoteur mettent à zéro le temps.

**2. ACTIVATION PAR SIGNAL START**

C'est possible activer la lampe témoin directement avec une commande de START.

Si l'entrée START est configuré bistable, en présence du signal START la lampe s'allume et reste allumée jusqu'à la successive impulsion de START.

Si l'entrée est configurée monostable, la lampe s'activera en présence du signal START et restera active par le temps paramétré avec le trimmer TR1 et le dip switch DIP2.

**GESTION ELECTROAIMANT**

Pour la gestion d'un électroaimant, il faut utiliser en entrée le signal de la serrure électrique (bornes 1-2) et en sortie le contact normalement fermé du Relais (bornes 10-11). Il est nécessaire positionner les dip 1 et 2 du DIP2 en OFF et régler le trimmer TR1 au minimum.

Normalement l'électroaimant est toujours actif. En présence d'un signal sur l'entrée serrure électrique se désactive la sortie de l'électroaimant.

**NOTE:** En cas de connexion avec centrales GBD, vérifier toujours la puissance disponible pour l'alimentation de l'électroaimant.

**GESTION FEUX SUR TIGE BARRIERE**

Pour la gestion des feux de la tige barrière, il est nécessaire utiliser en entrée le signal du clignoteur (bornes 1 -2 si le clignoteur fonctionne à 12/24 Vdc; bornes 1-3 si le clignoteur fonctionne à 230 Vac) et en sortie le contact normalement fermé du Relais (bornes 10-11). Avec cet enclenchement les feux de la barrière seront toujours allumés soit avec tige fermée qu'avec tige ouverte, tandis qu'ils clignoteront avec tige en mouvement.

Il est nécessaire régler le trimmer TR1 au minimum et la sortie clignotera suivant les impulsions du clignoteur.

**MODALITE FONCTIONNEMENT ENTREE PHOTO - RESISTANCE**

L'entrée photo - résistance (LUX) est utilisée pour éviter que la lampe témoin s'allume en présence de lampe extérieure. Laisant l'entrée libre, le fonctionnement de la fiche est celui décrit ci-dessus.

Connectant à l'entrée LUX un élément photosensible prévu de régulation, il sera possible, en réglant la sensibilité d'une façon appropriée, paramétrer le seuil de luminosité extérieure au-dessus de la quelle le dispositif ne fonctionnera pas.

Valeur indicatif de résistance de l'élément photosensible 10KOhm.

F

## Déclaration de conformité CE

La société:

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B,  
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Déclare que les produits:

### **APPAREIL ÉLECTRONIQUE CL100**

sont en conformité avec les exigences des Directives CEE:

- Directive LVD 2006/95/CE et ses modifications;
- Directive EMC 2004/108/CE et ses modifications;

et que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:

- EN60335-1, EN50366
- EN61000-6-2, EN61000-6-3

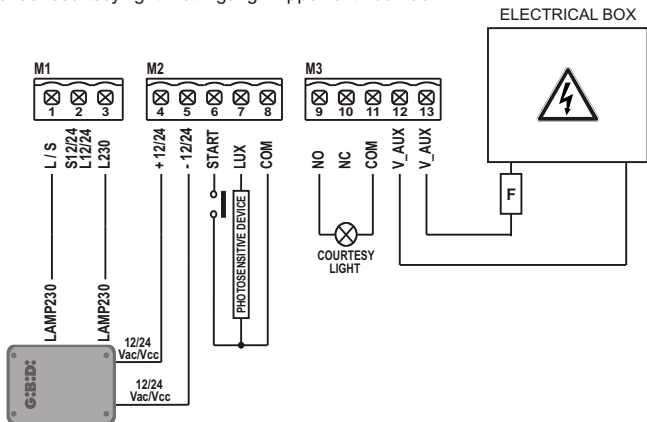
Date 15/05/09

Signature Administrateur Délégué  
**Oliviero Arosio**

NL

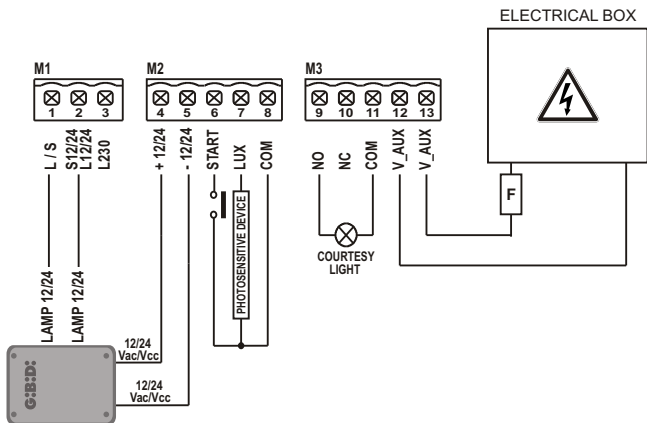
2

Beheer courtesy light met ingang knipperlicht 230 Vac



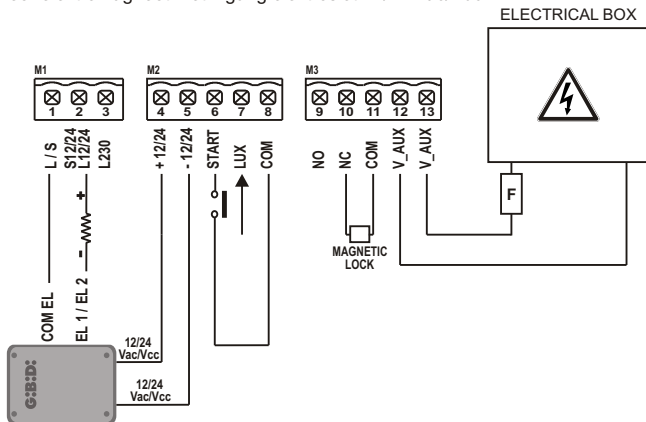
3

Beheer courtesy light met ingang knipperlicht 12/24 Vac/Vdc



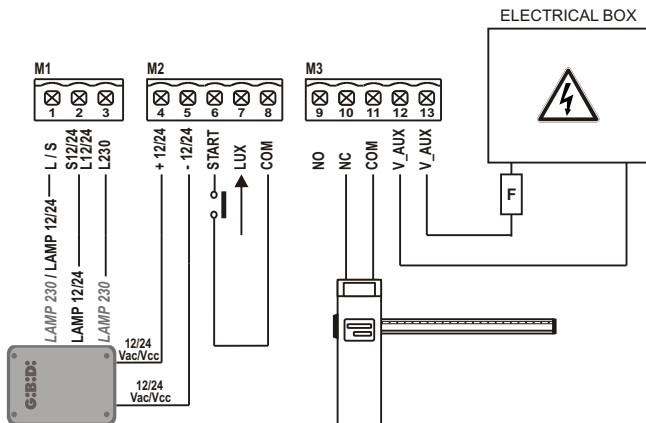
4

Beheer elektromagneet met ingang elektroslot 12/24 Vac/Vdc



5

Beheer slagboomlichten met ingang knipperlicht 12/24 Vac/Vdc of 230 Vac



**NL**

Apparatuur	<b>CL100 / AS05200</b>
Type	Kaart voor beheer courtesy light, elektromagneet of lichten op slagboom
Voeding	12/24 Vac-dc
Relaiscontact	250 Vac 16 A
Gebruikstemperatuur	-20°C +60°C

**BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT**

De elektronische kaart AS05200 kan worden gebruikt voor het beheer van een externe courtesy light, voor het aansturen van de lichten op een slagboom of voor het beheer van een elektromagneet. Het is niet mogelijk alle drie tegelijk te gebruiken.

De kaart heeft een ingang voor een voorziening die daglicht detecteert, om te voorkomen dat de courtesy light geactiveerd wordt terwijl dat niet nodig is.

**TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN / FUNCTIES**

- Groene signaleringsled ingang START.
- Ingang voor lichtdetectievoorziening (LUX)
- Trimmer voor regeling van de tijd gedurende welke de uitgang voor de courtesy light geactiveerd is.
- Dip switch voor instelling van de bedrijfswijze en voor controle van de tijden
- Mogelijkheid om GBD besturingseenheden te verbinden met uitgang voor knipperlicht 12/24 Vdc
- Mogelijkheid om GBD besturingseenheden te verbinden met uitgang voor knipperlicht 230 Vac

**AANWIJZINGEN VOOR DE INSTALLATIE**

- Alvorens met de installatie te beginnen, dient een thermomagnetische schakelaar of een differentiaalschakelaar met een maximale stroomsterkte van 10A stroomopwaarts van de installatie geplaatst te worden. De schakelaar moet een omnipolaire onderbreking van de contacten waarborgen, met openingsafstand van minstens 3 mm.
- Differentieer en houd de vermogenskabels (met minimumdoorsnede 1,5 mm<sup>2</sup>) altijd gescheiden van de signaalkabels (minimumdoorsnede 0,5 mm<sup>2</sup>) om eventuele interferenties te vermijden.
- Voer de verschillende aansluitingen uit en raadpleeg hiervoor de volgende tabellen en de bijgevoegde zeefdruk. Opgelet: alle voorzieningen die aangesloten moeten worden op dezelfde ingang NC (normaal gesloten) moeten in serieschakeling met elkaar verbonden worden en alle voorzieningen met dezelfde ingang NO (normaal open) moeten in parallelschakeling met elkaar verbonden worden. Een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik van het product kan de veiligheid van het systeem in gevaar brengen.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten vanwege het mogelijke gevaar buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- De fabrikant wijst elke verantwoordelijkheid af voor een niet correcte werking van de automatisering indien er geen originele onderdelen en accessoires werden gebruikt die geschikt zijn voor de voorziene toepassing.
- Na de installatie moet u steeds grondig controleren of zowel het systeem als de gebruikte voorzieningen correct werken.
- Deze handleiding richt zich tot personen die bevoegd zijn om "apparaten onder spanning" te installeren, en vandaar dat een goede kennis van de techniek is vereist. De installatie moet uitgevoerd worden door vakmensen die de geldende voorschriften in acht nemen.
- Het onderhoud moet uitgevoerd worden door vakkundig personeel.
- Voordat reinigings- of onderhoudswerkzaamheden uitgevoerd worden, moet het apparaat van het elektriciteitsnet afgekoppeld worden.
- De hier beschreven apparatuur mag alleen gebruikt worden voor het gebruik waarvoor het ontworpen is: Controleer het uiteindelijke gebruiksdoel en zorg ervoor dat alle benodigde voorzorgen worden genomen.
- Een ander gebruik en een andere gebruiksbestemming dan hetgeen voorzien, zijn niet door de fabrikant getest. Derhalve vallen de werkzaamheden die hierbij worden uitgevoerd volledig onder de verantwoordelijkheid van de installateur.

## WAARSCHUWINGEN VOOR DE GEBRUIKER

In geval van defecten of storingen dient u de elektrische voeding vóór de apparatuur af te koppelen en de hulp van de technische dienst in te roepen. Eventuele reparaties moeten uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel dat gebruik maakt van originele en gecertificeerde materialen.

Het product mag niet gebruikt worden door kinderen of personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten, of zonder ervaring en kennis, of ze moeten op correcte wijze geïnstrueerd zijn.

Kom niet aan de kaart voor afstellingen en/of onderhoud.



## OPGELET: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Het is belangrijk voor de veiligheid van de personen dat deze aanwijzingen gevolgd worden.

Bewaar dit instructieboekje.

## ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN: KLEMMENBORDEN

Klem	Positie	Signaal	Beschrijving
M1	1	L/S	Gemeenschappelijke knipperlicht / elektroslot
	2	S12/24 L12/24	Ingang knipperlicht of elektroslot 12/24 V
	3	L230	Ingang knipperlicht 230 Vac
M2	4	+ 12/24	Voedingsingang kaart 12/24 Vac/dc
	5	- 12/24	Voedingsingang kaart 12/24 Vac/dc
	6	START	Ingang START
	7	LUX	Ingang fotoweerstand
	8	COM	Gemeenschappelijke voor START en LUX
M3	9	NO	Arbeidscontact
	10	NC	Rustcontact
	11	COM	Gemeenschappelijke contacten
	12	V_AUX	Ingang 230 Vac of 12/24 Vac/dc voor voeding courtesy light of elektromagneet
	13	V_AUX	Ingang 230 Vac of 12/24 Vac/dc voor voeding courtesy light of elektromagneet

## ZEKERINGEN

Positie	Waarde	Type	Beschrijving
RT1	250 mA	HERSTELBAAR	Beveiliging voedingsingang voor kaart

**OPMERKING:** De herstelbare zekering grijpt in door het circuit te onderbreken als er sprake is van een abnormale werkingstoestand. Hij herstel zich automatisch, zodat de kaart weer correct functioneert, op het moment dat de werkingstoestand weer normaal wordt.

Als de zekering zich niet herstelt, moeten de externe voorzieningen die met de kaart verbonden zijn, zorgvuldig worden gecontroleerd.

## INSTELLINGEN - dip switch dip1

Dip	Status	Functie	Beschrijving
DIP1	ON	12 Vac/dc	Vorbereide voedingsingang 12 Vac/dc
	OFF	24 Vac/dc	Vorbereide voedingsingang 24 Vac/dc
DIP2	ON	START	Bistabiel START - commando
	OFF	START	Monostabiel START - commando

**NL****STANDAARDINSTELLINGEN**

DIP1 OFF  
DIP2 OFF

**INSTELLINGEN - dip switch dip2**

Dip	Status	Functie	Beschrijving
DIP1	ON		Tmax courtesy light 55 sec.
DIP2	OFF		De tijd kan worden ingesteld met de trimmer TR1.
DIP1	OFF		Tmax courtesy light 72 sec.
DIP2	ON		De tijd kan worden ingesteld met de trimmer TR1.
DIP1	ON		Tmax courtesy light 120 sec.
DIP2	OFF		De tijd kan worden ingesteld met de trimmer TR1.
DIP1	ON		Tmax courtesy light 257 sec.
DIP2	ON		De tijd kan worden ingesteld met de trimmer TR1.

**STANDAARDINSTELLINGEN**

DIP1 OFF  
DIP2 OFF

**TRIMMER**

Positie	Beschrijving
TR1	Regelt de tijd gedurende welke de courtesy light geactiveerd is van 1 tot 257 sec., afhankelijk van de stand van dip-switch DIP2.

**STANDAARDINSTELLINGEN**

TR1 op het minimum gezet

**WERKING VAN HET PRODUCT****TIJDGESCHAKELD BEHEER VAN DE COURTESY LIGHT****1. ACTIVERING DOOR MIDDEL VAN KNIPPERLICHT**

Om het licht zo te beheren dat het gesynchroniseerd is met de beweging van het hek, moet aan de ingang het signaal van het knipperlicht worden gebruikt (klemmen 1-2 als het knipperlicht op 12/24 Vdc werkt; klemmen 1-3 als het knipperlicht op 230 Vac werkt) en aan de uitgang het arbeidscontact van het relais (klemmen 9-11).

Bij een impuls op de ingang wordt de uitgang van de courtesy light geactiveerd gedurende de tijd die is ingesteld met de dip-switches 1 en 2 van DIP2 en de regeling van de trimmer TR1.

De activeringstijd van de courtesy light begint pas te lopen op het moment waarop er geen enkel signaal wordt waargenomen op de ingang van het knipperlicht. Continue activeringen van de ingang van het knipperlicht resetten de tijd.

**2. ACTIVERING DOOR MIDDEL VAN STARTSIGNAAL**

Het is mogelijk de courtesy light rechtstreeks te activeren met een START-commando.

Als de ingang START als bistabiel is geconfigureerd, gaat het licht aan bij een START-signaal en blijft het branden tot de volgende START-impuls.

Als de ingang als monostabiel geconfigureerd is, gaat het licht aan als er een START-signaal is en blijft het branden gedurende de tijd die is ingesteld met de trimmer TR1 en de dipswitch DIP2.

**BEHEER VAN DE ELEKTROMAGNEET**

Voor het beheer van een elektromagneet moet aan de ingang het signaal van het elektroslot worden gebruikt (klemmen 1-2) en aan de uitgang het rustcontact van het relais (klemmen 10-11). De dip-switches 1 en 2 van DIP 2 moeten allebei op OFF zijn gezet, en de trimmer TR1 moet op het minimum zijn ingesteld.

De elektromagneet is gewoonlijk altijd actief. Als er een signaal aanwezig is op de ingang van het elektroslot, wordt de uitgang van de elektromagneet gedeactiveerd.

**OPMERKING:** In het geval van verbinding met GBD besturingseenheden, moet altijd worden gecontroleerd welk vermogen er beschikbaar is om de elektromagneet te voeden

**BEHEER VAN LICHTEN OP SLAGBOOM**

Voor het beheer van de lichten op een slagboom moet aan de ingang het signaal van het knipperlicht worden gebruikt (klemmen 1-2 als het knipperlicht met 12/24 Vdc werkt; klemmen 1-3 als het knipperlicht met 230 Vac werkt) en aan de uitgang het rustcontact van het relais (klemmen 10-11). Met deze aansluiting zullen de lichten van de slagboom altijd branden, of hij nu open of dicht is, terwijl ze knipperen terwijl de slagboom beweegt

De trimmer TR1 moet op het minimum zijn ingesteld en de uitgang zal knipperen volgens de impulsen van het knipperlicht.

**BEDRIJFSWIJZE INGANG FOTOWERSTAND**

De ingang van de fotowerstand (LUX) wordt gebruikt om te vermijden dat de courtesy light gaat branden bij daglicht.

Door de ingang vrij te laten, werkt de kaart zoals hierboven beschreven is.

Door op de ingang LUX een regelbaar fotogevoelig element aan te sluiten en de gevoeligheid ervan op de juiste manier te regelen, is het mogelijk om de helderheidsdrempel in te stellen waarboven de voorziening niet zal werken.

Het lichtcommando wordt geblokkeerd wanneer de spanning op de klem LUX kleiner is dan of gelijk aan 3,95 V, hetgeen correspondeert met een waarde van de fotowerstand van minder dan of gelijk aan 8,1 KOhm.

**NL**

## **CE-Conformiteitsverklaring**

De fabrikant:

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B,  
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

Verklaart dat de producten:

### **ELEKTRONISCHE APPARATUUR CL100**

conform de volgende CEE-richtlijnen zijn:

- Richtlijn LVD 2006/95/CE en daaropvolgende wijzigingen;
- Richtlijn EMC 2004/108/CE en daaropvolgende wijzigingen;

en dat de volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:

- EN60335-1, EN50366
- EN61000-6-2, EN61000-6-3

Datum 15/05/09

Handtekening Zaakvoerder  
**Oliviero Arosio**



■ a **BANDINI INDUSTRIE** company

# GIBIDI



ISO 9001 Cert. N. 0079

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B  
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY  
Tel. +39.0386.52.20.11  
Fax +39.0386.52.20.31  
E-mail: [comm@gibidi.com](mailto:comm@gibidi.com)

Numero Verde: 800.290156

[www.gibidi.com](http://www.gibidi.com)

